VERORDENING No. 55 VAN DE RAAD

betreffende de regeling voor de op basis van granen verwerkte produkten

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 19 van de Raad, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen, inzonderheid op artikel 14, lid 3, artikel 19, lid 2, sub *d*), artikel 20, lid 2, tweede zin, artikel 23, lid 4, en artikel 24,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 14, lid 3, van Verordening no. 19 van de Raad wordt bepaald dat de Raad de bepalingen vaststelt die noodzakelijk zijn tot vaststelling van de wijze van toepassing van de intracommunautaire heffing en de heffing ten opzichte van derde landen voor de verwerkte produkten, bedoeld in artikel 1, sub *d*), van genoemde verordening;

Overwegende dat de Lid-Staten de heffing dienen vast te stellen; dat het echter voor de vaststelling van deze heffing noodzakelijk is de wijze van berekening van het variabele element vast te stellen en het bedrag van het vaste element te bepalen;

Overwegende dat voor de in artikel 1, sub *d*), van Verordening no. 19 van de Raad genoemde verwerkte produkten het variabele element van de heffing overeenkomt met de invloed van de heffingen die vastgesteld zijn voor de daarin verwerkte grondstoffen op de kostprijzen van de verwerkte produkten; dat deze invloed wordt berekend op basis van de heffing die van toepassing is op de hoeveelheid grondstof benodigd voor de vervaardiging van het verwerkte produkt; dat derhalve rekening moet worden gehouden met de hoeveelheid grondstof die vereist is voor de vervaardiging van een eenheid verwerkt produkt en met het bedrag van de heffing, van toepassing op een eenheid grondstof, waarbij de heffing niet wordt verminderd met het in de artikelen 2 en 9 van Verordening no. 19 van de Raad bedoelde forfaitaire bedrag teneinde verleggingen van het handelsverkeer te voorkomen die het gevolg zouden kunnen zijn van het verschil in niveau van de heffingen tussen de Lid-Staten en de derde landen;

Overwegende dat voor de verwerkte produkten die geen van de in artikel 1, sub *a*), van Verordening no. 19 van de Raad genoemde grondstoffen bevatten, het variabele element wordt vastgesteld, rekening houdend met de marktomstandigheden van de verwerkte produkten die daarmede het meest overeenkomen en waarmede zij in het bijzonder in concurrentie treden;

Overwegende dat het variabele element van de heffing forfaitair kan worden vastgesteld en herzien, en dat het gewenst is een forfaitaire methode toe te passen met name ten aanzien van de produkten vermeld in de tariefposten 11.02 B en 11.09 van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat voor de verwerkte produkten die naast de in artikel 1, sub *a*), van Verordening no. 19 van de Raad genoemde grondstoffen betekenende hoeveelheden melkpoeder, suiker of melasse bevatten, in afwijking van het bepaalde in artikel 14, lid 1, een extra bedrag moet worden vastgesteld, dat gelijk is aan de invloed van de heffingen, belastingen en rechten van welke aard ook, die bij invoer van deze produkten worden geheven;

Overwegende dat het vaste element van de heffing moet worden vastgesteld, rekening houdende met de noodzaak de verwerkende industrie te beschermen; dat het wenselijk is dit element in absolute waarde vast te stellen op basis van de meest representatieve prijzen; dat dit vaste element voor alle Lid-Staten hetzelfde moet zijn;

Overwegende dat het evenwel noodzakelijk is, teneinde sommige verwerkende industrieën in staat te stellen zich geleidelijk aan het stelsel van heffingen aan te passen, te bepalen dat voor bepaalde produkten het vaste element bij de inwerkingtreding van deze verordening vastgesteld zal worden op een peil dat samenhangt met de bestaande bescherming en dat het vervolgens geleidelijk wordt verlaagd tot het uiteindelijke bedrag;

Overwegende dat de bescherming van de verwerkende industrie voor sommige verwerkte produkten reeds is verzekerd door de ten aanzien van het belangrijkste verwerkte produkt geldende bescherming en dat in dat geval het vaste element gelijk aan nul kan zijn;

Overwegende dat in artikel 19, lid 2, en artikel 20, lid 2, van Verordening no. 19 van de Raad wordt voorzien in de mogelijkheid dat de Lid-Staten een restitutie toekennen bij uitvoer van de in artikel 1, sub *d*), van genoemde verordening bedoelde produkten naar een andere Lid-Staat of naar derde landen;

Overwegende dat in het intracommunautaire handelsverkeer de restitutie ten doel heeft het verschil tussen de prijzen van de grondstoffen in de uitvoerende Lid-Staten en de prijzen in de invoerende Lid-Staat te overbruggen, zodat de verwerkende industrieën zich in vergelijkbare omstandigheden bevinden voor wat hun voorziening betreft; dat een restitutie derhalve kan worden toegekend op voorwaarde dat de prijzen van de grondstoffen in de uitvoerende Lid-Staat hoger liggen dan de in de invoerende Lid-Staat toegepaste prijzen; dat het bedrag van de restitutie bijgevolg niet hoger mag zijn dan het variabele element van de ten aanzien van de verwerkte produkten toegepaste heffing;

Overwegende dat, voor wat de uitvoer naar derde landen betreft, de restitutie ten doel heeft de prijzen van de grondstoffen in de uitvoerende Lid-Staat af te stemmen op de wereldmarktprijzen, en dat zij derhalve dient te worden berekend op basis van de restitutie voorzien voor de produkten waarvan bij de vaststelling van het variabele element is uitgegaan;

Overwegende dat het, wegens de bijzondere situatie op de markt van zetmeel en met name wegens de noodzaak voor de industrie om prijzen te handhaven die concurrerend zijn ten opzichte van de prijzen van de vervangingsprodukten, noodzakelijk is, in afwijking van het bepaalde in artikel 19, lid 1, van Verordening no. 19 van de Raad, te bepalen dat de grondstoffen die door deze industrieën aangewend moeten worden door middel van een restitutie bij de produktie tot hun beschikking gesteld kunnen worden tegen een lagere prijs dan die welke zou voortvloeien uit de toepassing van het stelsel van heffingen; dat ten gevolge van het verschil in beleid dat thans door de Lid-Staten wordt gevoerd, een geleidelijke toenadering van de prijzen van deze produkten dient te worden bevorderd door middel van een harmonisatie van de restituties bij de produktie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Titel I — Heffingen

Artikel 1

Het bedrag van de heffingen, bedoeld in artikel 14 van Verordening no. 19 van de Raad, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen, hierna „Verordening no. 19" genoemd, wordt door de Lid-Staten voor elk produkt of elke groep van produkten, bedoeld in artikel 1, sub *d*), van Verordening no. 19, hierna „verwerkte produkten" genoemd, vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in de navolgende artikelen.

Artikel 2

1. Het variabele element van de heffingen, bedoeld in artikel 14, lid 1 A, sub *a*), van Verordening no. 19, wordt vastgesteld voor 100 kilogram verwerkt produkt vervaardigd op basis van in artikel 1, sub *a*), van Verordening no. 19 genoemde produkten, hierna „grondstoffen" genoemd. Behoudens afwijkende bepalingen in de onderhavige verordening, wordt dit element berekend op grondslag van de heffing, vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 2 en 10 van Verordening no. 19 en die op de datum van invoer van het verwerkte produkt van toepassing is op een hierna bepaalde hoeveelheid grondstoffen afkomstig uit, al naar gelang het geval, derde landen of de Lid-Staat die het verwerkte produkt uitvoert. Bij de berekening van de heffing voor de verwerkte produkten wordt geen rekening gehouden met het forfaitaire bedrag dat op grond van de artikelen 2 en 9 van Verordening no. 19 van toepassing is op de grondstoffen.

2. Behoudens afwijkingen bepaald in de onderhavige verordening, wordt de in het voorafgaande lid bedoelde hoeveelheid grondstoffen berekend met inachtneming van de hoeveelheid van dit produkt die benodigd is voor de vervaardiging van 100 kilogram verwerkt produkt.

3. Indien een Lid-Staat voor grondstoffen de bepalingen van artikel 23, lid 4, van Verordening no. 19 toepast,

— wordt het variabele element dat in deze Lid-Staat van toepassing is voor 100 kilogram verwerkt produkt verminderd met het bedrag van de invloed van de subsidie op de prijs van de hoeveelheid grondstoffen, bedoeld in lid 2;

— treft deze Lid-Staat de nodige maatregelen, opdat alleen de binnenlandse verbruikers voordeel trekken uit deze verlaging van het variabele element.

4. Behoudens de in artikel 7, lid 2, vervatte afwijkende bepaling, is het variabele element bedoeld in artikel 14, lid 1 A, sub *b*), van Verordening no. 19, voor 100 kilogram verwerkt produkt vervaardigd op basis van produkten andere dan de grondstoffen in de zin van deze verordening, gelijk aan het variabele element dat op de datum

waarop de invoer van het verwerkte produkt plaatsvindt, van toepassing is op een zelfde hoeveelheid verwerkt produkt dat daarop het meest gelijkt en dat is vervaardigd op basis van grondstoffen.

Artikel 3

Het in artikel 14, lid 1 B, van Verordening no. 19 bedoelde vaste element voor 100 kilogram verwerkt produkt is, behoudens de in artikel 9, lid 3, sub *a*) en *b*), vervatte afwijkende bepalingen, hetzelfde voor alle Lid-Staten. Het wordt voor elk produkt of elke groep van produkten in de artikelen 4 t/m 12 vastgesteld.

In het intracommunautaire handelsverkeer wordt het bedrag van het vaste element overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, lid 1 B, van Verordening no. 19 verlaagd.

Artikel 4

1. Voor de produkten vermeld in de bijlage bij Verordening no. 19 in de groep ex 11.01 van het gemeenschappelijk douanetarief, namelijk :

— Meel van granen

— ex C. van gerst, of van haver

D. van rijst

E. ander

is het variabele element, dat berekend is overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1 en 2, voor 100 kilogram verwerkt produkt gelijk aan de heffing die van toepassing is op 102 kilogram van de grondstof die bij de vervaardiging van het onderhavige verwerkte produkt wordt gebruikt.

2. Evenwel :

a) is voor meel van gerst en van haver dat een uitmalingsbewerking heeft ondergaan en waarvan het asgehalte, berekend op basis van de droge stof, lager is dan 2 %, alsmede voor meel van maïs waarvan het gehalte aan vetstoffen minder dan 1,5 % bedraagt, het variabele element voor 100 kilogram verwerkt produkt gelijk aan de heffing die respectievelijk van toepassing is op 182 kilogram gerst, haver en maïs;

b) is voor meel van maïs waarvan het gehalte aan vetstoffen gelegen is tussen 1,5 en 4 %, het variabele element voor 100 kilogram verwerkt produkt gelijk aan de heffing die van toepassing is op 114 kilogram maïs.

3. Voor meel van rijst is, overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 4, het variabele element voor 100 kilogram verwerkt produkt gelijk aan het variabele element dat van toepassing is op 100 kilogram meel van gerst dat geen uitmalingsbewerking heeft ondergaan en waarvan het asgehalte, berekend op basis van de droge stof, gelijk is aan, of hoger is dan 2 %.

4. Het vaste element voor 100 kilogram van elk van de in dit artikel vermelde verwerkte produkten is gelijk aan 0,25 rekeneenheden.

Artikel 5

1. Voor bepaalde van de produkten vermeld in de bijlage bij Verordening no. 19 in de groep ex 11.02 van het gemeenschappelijk douanetarief, namelijk :

Grutten, gries, griesmeel; gort en parelgort en andere gepelde, geparelde, gebroken of geplette granen (vlokken daaronder begrepen), met uitzondering van gepelde, geglansde, gepolijste of bij het pellen gebroken rijst; graankiemen, ook indien gemalen :

ex A. Grutten, gries, griesmeel; gort en parelgort en andere gepelde, geparelde, gebroken of geplette granen (vlokken daaronder begrepen);

ex I. van tarwe (met uitzondering van grutten, gries en griesmeel)

II. van rogge

III. van andere granen

a) gerstvlokken (gortmout) en havervlokken (havermout)

b) andere

is het variabele element, berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, leden 1 en 2, voor 100 kilogram verwerkt produkt gelijk aan :

a) voor grutten, gries en griesmeel van haver en rogge, alsmede voor gerstvlokken (gortmout) en havervlokken (havermout), de heffing die respectievelijk van toepassing is op 200 kilogram rogge, haver of gerst;

b) voor grutten, gries en griesmeel van gerst en maïs, alsmede voor vlokken van andere granen dan die welke sub *a*) zijn vermeld, de heffing die respectievelijk van toepassing is op 182 kilogram grondstoffen die bij de vervaardiging van de onderhavige verwerkte produkten worden gebruikt;

c) voor de in lid 1 bedoelde grutten, gries en griesmeel die niet zijn vermeld sub *a*) en *b*), alsmede voor gepelde zachte tarwe en rogge, de heffing die

van toepassing is op **133** kilogram grondstoffen die bij de vervaardiging van de onderhavige verwerkte produkten worden gebruikt;

d) voor de andere dan de sub *c*) genoemde zachte granen, alsmede voor geparelde granen, zelfs indien bovendien gebroken en geplet, met uitzondering van zachte tarwe, rogge en gerst, de heffing die van toepassing is op **167** kilogram grondstoffen die bij de vervaardiging van de onderhavige verwerkte produkten worden gebruikt;

e) voor geparelde gerst, zelfs indien bovendien gebroken en geplet, de heffing die van toepassing is op 250 kilogram gerst;

f) voor geparelde, zachte tarwe en rogge, zelfs indien bovendien gebroken of geplet, de heffing die respectievelijk van toepassing is op **154** kilogram zachte tarwe of rogge;

g) voor granen die slechts gebroken of geplet zijn, de heffing die van toepassing is op 102 kilogram grondstoffen die bij de vervaardiging van de onderhavige verwerkte produkten worden gebruikt.

2. Voor gries en griesmeel van rijst is het variabele element dat van toepassing is op 100 kilogram verwerkt produkt, overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 4, gelijk aan het variabele element dat van toepassing is op 100 kilogram gries of griesmeel van gerst.

3. Het vaste element dat van toepassing is op 100 kilogram van elk van de in dit artikel vermelde verwerkte produkten, is gelijk aan 0,50 rekeneenheid.

Artikel 6

1. Voor de produkten vermeld in de bijlage bij Verordening no. 19 in de groep 11.02 B van het gemeenschappelijk douanetarief, namelijk :

Graankiemen, ook indien gemalen

wordt, in afwijking van het bepaalde in artikel 2, leden 1 en 2, het variabele element dat van toepassing is op 100 kilogram verwerkt produkt, forfaitair berekend en dit element blijft ongewijzigd gedurende de periode van 1 juli tot en met 30 juni daaropvolgend. Het is gelijk aan het gemiddelde van de heffingen die, al naar gelang het geval, ten opzichte van de derde landen of van de uitvoerende Lid-Staat gedurende de eerste helft van de maand juni van elk jaar worden toegepast, op 100 kilogram van grondstoffen die bij de vervaardiging van de onderhavige verwerkte produkten worden gebruikt. In het intracommunautaire handelsverkeer worden de heffingen niet verminderd met het in de artikelen 2 en 9 van de Verordening no. 19 bedoelde forfaitaire bedrag.

Gedurende het eerste jaar van toepassing van Verordening no. 19 is het variabele element evenwel gelijk aan de heffing die op 30 juli 1962 van toepassing is op 100 kilogram grondstoffen die bij de vervaardiging van het verwerkte produkt worden gebruikt.

2. Het vaste element betreffende de in dit artikel bedoelde verwerkte produkten is gelijk aan nul.

Artikel 7

1. Voor de produkten vermeld in de bijlage bij Verordening no. 19 in de groep 11.06 van het gemeenschappelijk douanetarief, namelijk :

Meel en gries, van sago, van maniok, van arrowroot (pijlwortel), van salep of van andere wortels en knollen, bedoeld bij post 07.06

A. van maniok

B. andere

is het variabele element, berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 4, voor 100 kilogram verwerkt produkt gelijk aan het variabele element bedoeld in artikel 9 op 100 kilogram maïszetmeel.

Dit variabele element kan, teneinde eventuele verstoringen op de markt van binnenlandse zetmeelhoudende produkten te voorkomen, overeenkomstig het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is, worden gewijzigd.

2. Het variabele element dat van toepassing is op 100 kilogram van elk van de in lid 1 vermelde verwerkte produkten, is evenwel gelijk aan de heffing die van toepassing is op 40 kilogram gerst, wanneer dit verwerkte produkt een denatureringsproces heeft ondergaan. Het denatureringsproces wordt nauwkeurig omschreven volgens het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is.

Teneinde eventuele verstoringen op de markt van graanprodukten bestemd voor het voederen van vee te voorkomen en met name om een passende verhouding tussen de gerstprijzen en die van de in de voorgaande alinea vermelde produkten in stand te houden, kan dit variabele element overeenkomstig het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is, worden gewijzigd.

3. Het vaste element van de heffing van toepassing

a) op 100 kilogram van elk van de in lid 1 vermelde verwerkte produkten, is gelijk aan 1,70 rekeneenheden,

b) op de in lid 2 vermelde verwerkte produkten, is gelijk aan nul.

Artikel 8

1. Voor de produkten vermeld in de bijlage bij Verordening no. 19 in post 11.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, namelijk :

Mout, ook indien gebrand

is het variabele element, berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, leden 1 en 2, voor 100 kilogram verwerkt produkt gelijk aan de heffing die van toepassing is op 133 kilogram gerst.

2. Indien het in lid 1 vermelde verwerkte produkt een brandingsproces heeft ondergaan, is evenwel het variabele element dat van toepassing is op 100 kilogram verwerkt produkt, gelijk aan de heffing op 155 kilogram gerst.

3. Het vaste element dat van toepassing is op 100 kilogram van elk van de in dit artikel vermelde verwerkte produkten, is gelijk aan 0,90 rekeneenheden.

Artikel 9

1. Voor de produkten vermeld in de bijlage bij Verordening no. 19 in de groep 11.08 A van het gemeenschappelijk douanetarief, namelijk :

Zetmeel

I. Maïszetmeel

II. Aardappelzetmeel :

a) bestemd voor de vervaardiging van dextrine, van lijm of van apprêteermiddelen

b) ander

III. Rijstzetmeel

IV. Overige

is het variabele element, berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, leden 1 en 2, voor 100 kilogram verwerkt produkt vervaardigd op basis van een grondstof, gelijk aan :

a) voor maïszetmeel : de heffing die van toepassing is op 161 kilogram maïs;

b) voor tarwezetmeel : de heffing die van toepassing is op 220 kilogram zachte tarwe;

c) in afwijking van het bepaalde in artikel 2, lid 2, voor ander dan het sub *a*) en *b*) genoemde zetmeel dat is vervaardigd op basis van grondstoffen : de heffing die van toepassing is op 161 kilogram maïs.

2. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 4, is het variabele element dat van toepassing is op 100 kilogram aardappelzetmeel, rijstzetmeel en ander zetmeel vervaardigd op basis van produkten andere dan de grondstoffen in de zin van deze verordening, gelijk aan het variabele element dat van toepassing is op 100 kilogram maïszetmeel.

3. In afwijking van het bepaalde in artikel 3 is het vaste element voor de in de voorafgaande leden genoemde verwerkte produkten voor 100 kilogram gelijk aan :

a) in het intracommunautaire handelsverkeer : het bedrag dat voortvloeit uit de toepassing op een basiswaarde van 11,25 rekeneenheden van het douanerecht dat in elke Lid-Staat voor het intracommunautaire handelsverkeer op 21 april 1962 van kracht is. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, lid 1 B), van Verordening no. 19, wordt dit vaste element verlaagd, totdat het geheel is afgeschaft;

b) in het handelsverkeer met derde landen : het bedrag dat voortvloeit uit de toepassing op een basiswaarde van 11,25 rekeneenheden van het douanerecht dat in elke Lid-Staat voor de invoer uit derde landen op 21 april 1962 van kracht is. Dit bedrag wordt op zodanige wijze verlaagd, dat het aan het einde van de overgangsperiode voor alle Lid-Staten hetzelfde is en gelijk is aan 1,70 rekeneenheden. Te dien einde wordt het verschil tussen het in de eerste zin van deze alinea *b*) bedoelde oorspronkelijke bedrag en het eindbedrag van 1,70 rekeneenheden elk jaar met 2/15 verlaagd van het eerste jaar af waarin het stelsel van heffingen wordt toegepast.

Wanneer het bedrag dat zou voortvloeien uit de toepassing van de regels vastgesteld in de eerste zin van deze alinea *b*) minder zou bedragen dan 1,70 rekeneenheden, wordt het vaste element op dit niveau gebracht zodra deze verordening in werking is getreden.

Artikel 10

1. Voor de produkten vermeld in de bijlage bij Verordening no. 19 in de groep 11.09 van het gemeenschappelijk douanetarief, namelijk :

Gluten en glutenmeel, ook indien gebrand

wordt het variabele element van toepassing op 100 kilogram verwerkt produkt, in afwijking van het bepaalde in de artikelen 2, leden 1 en 2, forfaitair berekend, en dit element blijft gedurende de periode van 1 juli t/m 30 juni daaraanvolgend

onveranderd. Het is gelijk aan het gemiddelde van de heffingen toegepast, al naar gelang het geval, ten opzichte van de derde landen of de uitvoerende Lid-Staat gedurende de eerste helft van juni van elk jaar op 400 kilogram zachte tarwe. In het intracommunautaire handelsverkeer worden de heffingen niet verminderd met het in de artikelen 2 en 9 van Verordening no. 19 bedoelde forfaitaire bedrag.

Voor het eerste jaar van toepassing van Verordening no. 19 is het variabele element evenwel gelijk aan de per 30 juli 1962 op 400 kilogram zachte tarwe toepasselijke heffing.

2. Het vaste element van toepassing op 100 kilogram van elk van de in dit artikel vermelde verwerkte produkten is gelijk aan 12 rekeneenheden.

Artikel 11

1. Voor de produkten vermeld in de bijlage bij Verordening no. 19 in de groep ex 23.02 van het gemeenschappelijk douanetarief, namelijk :

Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van granen

wordt het, overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1, berekende, variabele element van toepassing op 100 kilogram verwerkt produkt waarvan het zetmeelgehalte lager is dan, of gelijk is aan 25 %, in afwijking van het bepaalde in artikel 2, lid 2, vastgesteld op het niveau :

a) van het rekenkundig gemiddelde van de heffingen van toepassing op 25 kilogram zachte tarwe, gerst en maïs, of

b) van diegene van de heffingen, respectievelijk van toepassing op 25 kilogram zachte tarwe, gerst en maïs, waarvan het bedrag het hoogste is.

Elke Lid-Staat past de gekozen methode toe op de gehele invoer, ongeacht herkomst.

Voor de verwerkte produkten waarvan het zetmeelgehalte hoger is dan 25 %, is het variabele element echter gelijk aan de heffing van toepassing op 100 kilogram meel van de bij de vervaardiging van het verwerkte produkt gebruikte grondstoffen.

2. Het vaste element betreffende de in dit artikel vermelde verwerkte produkten is gelijk aan nul.

3. Het zetmeelgehalte wordt bepaald door middel van een methode die nauwkeurig omschreven moet worden volgens het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is.

Artikel 12

1. Voor de produkten vermeld in de bijlage bij Verordening no. 19 in de groep ex 23.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, namelijk :

Veevoeder, samengesteld met melasse of met suiker en ander bereid voedsel voor dieren; andere preparaten, gebezigd voor het voederen van dieren (veevoedersupplementen, enz.) :

ex B. bevattende granen, of bevattende produkten waarop Verordening no. 19 van toepassing is,

wordt het, overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1, berekende, variabele element van toepassing op 100 kilogram verwerkt produkt in afwijking van het bepaalde in artikel 2, lid 2, berekend op grondslag van de som der heffingen van toepassing op 30 kilogram gerst plus 50 kilogram maïs plus 20 kilogram sorgho, en is gelijk aan :

a) 17 % van bovengenoemde som voor de produkten waarvan het zetmeelgehalte lager is dan of gelijk is aan 10 %;

b) 51 % van bovengenoemde som voor de produkten waarvan het zetmeelgehalte meer dan 10 % en minder dan 30 % bedraagt, dan wel gelijk is aan 30 %;

c) 85 % van bovengenoemde som voor de produkten waarvan het zetmeelgehalte meer dan 30 % en minder dan 50 % bedraagt, dan wel gelijk is aan 50 %;

d) 100 % van bovengenoemde som voor de produkten waarvan het zetmeelgehalte hoger ligt dan 50 %.

Teneinde eventuele verstoringen die op de markt van de veevoederprodukten worden veroorzaakt door de verschillen in prijs tussen de granen die werkelijk in genoemde produkten zijn verwerkt, op te heffen, kunnen de granen die voor de vaststelling van het variabele element in aanmerking zijn genomen, alsmede hun onderlinge kwantitatieve verhouding worden gewijzigd volgens het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is.

2. Indien 100 kilogram verwerkt produkt meer dan 5 kilogram melk, in de vorm van poeder of in andere vorm dan wel meer dan 15 kilogram melasse of suiker bevat, wordt het bedrag van het in lid 1 bedoelde variabele element verhoogd met een aanvullend bedrag dat gelijk is aan het bedrag van de heffingen, belastingen en rechten van elke aard die in elke Lid-Staat moeten worden geheven op de invoer, al naar gelang het geval, uit derde landen of uit de uitvoerende Lid-Staat van de hoeveelheid melk, in de vorm van poeder of in andere vorm,

melasse of suiker die respectievelijk de 5 of de 15 kilogram te boven gaat.

3. Het vaste element van toepassing op 100 kilogram van elk van de in dit artikel bedoelde verwerkte produkten, is gelijk aan :

a) 1,40 rekeneenheden voor de produkten waarvan het zetmeelgehalte lager is dan of gelijk aan 10 %;

b) 1,10 rekeneenheden voor de produkten waarvan het zetmeelgehalte meer dan 10 % en minder dan 30 % bedraagt, dan wel gelijk is aan 30 %;

c) 0,85 rekeneenheden voor de produkten waarvan het zetmeelgehalte meer dan 30 % en minder dan 50 % bedraagt, dan wel gelijk is aan 50 %;

d) 0,55 rekeneenheid voor de produkten waarvan het zetmeelgehalte hoger is dan 50 %.

4. Het zetmeelgehalte wordt bepaald middels een methode die nauwkeurig omschreven moet worden volgens het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is.

Artikel 13

Indien een of meer Lid-Staten het bepaalde in artikel 17 toepassen, wordt het bedrag van het variabele element, dat door alle Lid-Staten bij invoer van de in de artikelen 9 en 10 vermelde produkten dient te worden geheven, berekend op grondslag van het bepaalde in artikel 9, lid 1, en artikel 10, lid 1, waarbij rekening wordt gehouden met de restituties bij de produktie toegekend voor de grondstoffen waarvan wordt uitgegaan bij de berekening van het variabele element.

De wijze van toepassing van dit artikel wordt vastgesteld volgens het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is.

Titel II — Restituties

Artikel 14

1. De in artikel 19, lid 2, sub *d*), en in artikel 20, lid 2, van Verordening no. 19 bedoelde restituties worden vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 15 en 16 van de onderhavige verordening.

2. Het bedrag van de restituties is het bedrag dat van toepassing is op de dag waarop de uitvoer plaatsvindt. Op verzoek van de belanghebbende wordt het bedrag van de restitutie echter tevoren vastgesteld op de wijze die volgens de procedure van artikel 26 van Verordening no. 19 wordt bepaald.

Artikel 15

1. In het intracommunautaire handelsverkeer kan een restitutie worden verleend bij uitvoer van verwerkte produkten door de Lid-Staat die, ingevolge het bepaalde in artikel 2 van Verordening no. 19, ten opzichte van de invoerende Lid-Staat het recht heeft een heffing toe te passen op de invoer van de grondstoffen die ten grondslag lagen aan de berekening van het variabele element. Voor elk verwerkt produkt mag deze restitutie op een bepaalde datum niet hoger zijn dan een bedrag gelijk aan het variabele element van de heffing die op dezelfde datum wordt geheven op de invoer uit de Lid-Staat waarheen de uitvoer plaatsvindt, verminderd met het forfaitaire bedrag dat van toepassing is op de hoeveelheid grondstoffen die aan de berekening van het variabele element ten grondslag heeft gelegen.

Echter wordt het maximumbedrag van de restitutie die voor de uitvoer van de in artikel 12 bedoelde produkten kan worden toegekend, bepaald volgens de hieronder vastgestelde percentages van de som verkregen overeenkomstig het in artikel 12, lid 1, voor de berekening van het variabele element bepaalde :

a) 3 % van deze som voor de produkten vermeld in artikel 12, lid 1, sub *a*),

b) 20 % van deze som voor de produkten vermeld in artikel 12, lid 1, sub *b*),

c) 54 % van deze som voor de produkten vermeld in artikel 12, lid 1, sub *c*),

d) 88 % van deze som voor de produkten bedoeld in artikel 12, lid 1, sub *d*).

2. Wanneer een Lid-Staat ten aanzien van een grondstof het bepaalde in artikel 23, lid 4, van Verordening no. 19 toepast, kunnen de andere Lid-Staten voor de uitvoer van verwerkte produkten naar die Lid-Staat een restitutie verlenen, indien de voor de grondstof toegekende subsidie tot gevolg heeft dat de prijs van dat produkt daalt beneden de prijs van het produkt uit de uitvoerende Lid-Staat, geleverd franco grens van de invoerende Lid-Staat. Deze restitutie wordt berekend op grondslag van de hoeveelheid grondstoffen die ten grondslag lag aan de berekening van het variabele element en van het verschil tussen de prijs franco-grens van de grondstof en de drempelprijs van de invoerende Lid-Staat, verminderd met de toegekende subsidie.

3. De restituties kunnen worden beperkt tot lagere bedragen dan die welke in de leden 1 en 2 zijn vastgesteld, voor zover dit noodzakelijk is om prijsdistorsies zowel in het handelsverkeer

tussen de Lid-Staten onderling als op de markt van de invoerende Lid-Staat te voorkomen.

De wijze van toepassing van dit lid wordt vastgesteld volgens het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is.

Artikel 16

Voor het handelsverkeer met derde landen mag de restitutie voor verwerkte produkten niet hoger zijn dan de restitutie die op dezelfde datum mag worden toegekend bij de uitvoer van de hoeveelheid grondstof die ten grondslag lag aan de berekening van het variabele element.

Evenwel kan volgens het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is, een andere maximumgrens worden vastgesteld teneinde de uitvoer naar derde landen op grondslag van de op de wereldmarkt geldende prijzen mogelijk te maken.

Artikel 17

1. Voor de in artikel 9 vermelde produkten wordt een stelsel van restituties bij de produktie ingesteld.

2. Vanaf 30 juli 1962 kan voor het eerste jaar van toepassing van het stelsel van heffingen door de Lid-Staten onder de volgende voorwaarden een restitutie bij de produktie worden toegekend :

a) voor zetmeel vervaardigd uit maïs en zachte tarwe mag de restitutie voor 100 kilogram door de zetmeelfabriek verwerkt graan niet meer bedragen dan het verschil tussen de in elke Lid-Staat bij de aanvang van het verkoopseizoen 1962/1963 voor het betrokken graan geldende drempelprijs en :

— 6,10 rekeneenheden in het geval van maïszetmeel

— 7,00 rekeneenheden in het geval van tarwezetmeel;

b) voor aardappelzetmeel en ander zetmeel vervaardigd op grondslag van andere basisprodukten dan maïs en zachte tarwe, mag de restitutie voor 100 kilogram verwerkt produkt niet meer bedragen dan die welke op dezelfde datum wordt toegekend voor 161 kilogram door de zetmeelfabriek verwerkte maïs.

De wijze van toepassing van het onderhavige lid wordt vastgesteld volgens het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is.

Indien de prijs van maïs of die van tarwe op de wereldmarkt de hierboven aangegeven respectieve bedragen aanmerkelijk en bij voortduring te boven gaat, kunnen deze bedragen worden gewijzigd volgens het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is.

3. Voor elk volgend jaar van toepassing van het stelsel van heffingen stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, met eenparigheid van stemmen gedurende de tweede etappe, en met gekwalificeerde meerderheid van stemmen nadien, de maximum- en minimumgrenzen van de in lid 1 bedoelde door de Lid-Staten toe te kennen restitutie bij de produktie op zodanige wijze vast dat voor elk produkt aan het einde van de overgangsperiode een voor alle Lid-Staten zelfde restitutie wordt bereikt.

Bij het nemen van deze beslissingen laat de Raad zich met name leiden door de opgedane ervaring en bepaalde criteria.

Op voorstel van de Commissie stelt de Raad, met eenparigheid van stemmen gedurende de tweede etappe, en met gekwalificeerde meerderheid van stemmen nadien, deze criteria vast rekening houdend met de noodzaak een evenwichtige verhouding te handhaven tussen de prijzen van de diverse soorten zetmeel onderling, en tussen de prijzen van zetmeel en die van de vervangingsprodukten, met inachtneming van de belangen van de graanproduktie in de Gemeenschap.

De Raad neemt deze beslissingen op dezelfde tijdstippen als in artikel 6, lid 4, van Verordening no. 19 van de Raad is vastgesteld.

Artikel 18

Indien een of meer Lid-Staten het bepaalde in artikel 17 toepassen, wordt het bedrag van de restitutie die door alle Lid-Staten bij uitvoer van de in de artikelen 9 en 10 bedoelde produkten kan worden toegekend, berekend op grondslag van het bepaalde in de artikelen 15 en 16, waarbij rekening wordt gehouden met de restituties bij de produktie toegekend voor de grondstoffen die ten grondslag liggen aan de berekening van het variabele element.

De wijze van toepassing wordt bepaald volgens het bepaalde in artikel 26 van Verordening no. 19, dat van overeenkomstige toepassing is.

Titel III — Algemene bepalingen

Artikel 19

In geval van wijziging van de muntpariteit van één of meer Lid-Staten, besluit de Raad, op voorstel van de Commissie, met eenparigheid van stemmen

over eventuele wijzigingen van de bedragen der vaste elementen, die in de onderhavige verordening in rekeneenheden zijn uitgedrukt.

Artikel 20

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1962.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. COUVE de MURVILLE

VERORDENING No. 56 VAN DE RAAD

inzake de steunmaatregelen aan de produktie van en de handel in fabrieksaardappelen en aardappelzetmeel

DE RAAD DER EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gelet op Verordening no. 19 van de Raad, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen, inzonderheid op artikel 19, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat de Commissie thans een lijst opmaakt van de steunmaatregelen van de Staten of met staatsmiddelen bekostigd, aan de produktie van en de handel in de produkten genoemd in Bijlage II van het Verdrag, met name ten aanzien van aardappelen en aardappelzetmeel;

Overwegende dat het stelsel van steunmaatregelen en restituties, toe te kennen aan aardappelzetmeel, wordt bepaald door Verordening no. 19 van de Raad en Verordening no. 55 van de Raad;

Overwegende dat de werking van het stelsel van prijzen en heffingen voor aardappelzetmeel vereist dat de bepalingen van het Verdrag die het mogelijk maken de steunmaatregelen te beoordelen en die welke onverenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt, voort te zetten, worden uitgebreid tot de steunmaatregelen verleend aan de produktie van of de handel in aardappelen bestemd voor zetmeelproduktie, onverminderd de maatregelen die getroffen zullen worden voor de gemeenschappelijke ordening van de aardappelmarkt;

Overwegende dat de verschillende steunmaatregelen in deze sector binnen de grenzen waarin zij tot dusverre werden verleend, kunnen worden gehandhaafd, onder voorbehoud van de aanpassingen die noodzakelijk zouden worden door een verandering van de prijs van maïs bestemd voor de zetmeelproduktie, als gevolg van de invoering van het stelsel van heffingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Zodra het stelsel van heffingen op aardappelzetmeel wordt toegepast en onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 2, zijn de artikelen 92, 93 en 94 van het Verdrag van toepassing op de produktie van en de handel in aardappelen bestemd voor de zetmeelproduktie.

Artikel 2

1. De steunmaatregelen van de Staten of met staatsmiddelen bekostigd kunnen ten gunste van de produktie van of de handel in aardappelen bestemd voor de zetmeelproduktie en aardappelzetmeel worden gehandhaafd mits :

a) het bedrag van deze steunmaatregelen niet hoger is dan het totaal bedrag van de in het seizoen 1961/1962 direct of indirect per ton aardappelzetmeel verleende steunmaatregelen;

b) dit bedrag wordt verlaagd, wanneer de prijs van maïs bestemd voor de zetmeelproduktie ten opzichte van de prijs in het seizoen 1961/1962 ten gevolge van de toepassing van het stelsel van heffingen wordt verhoogd, met dien verstande dat deze verlaging gelijk moet zijn aan de invloed van de verhoging van de prijs van maïs op de prijs van maïszetmeel.

2. Het bedrag van de in lid 1, sub *a*), bedoelde steunmaatregelen kan worden verhoogd, indien de prijs van maïs bestemd voor de zetmeelpro-